

106. Madonna, per voi ardo

Strambotto à 4

Miguel de Fuenllana

The musical score consists of four staves of music, each with a bass clef and a key signature of one flat. The music is divided into four systems by vertical bar lines.

System 1: Measures 1-10. The lyrics are "Ma donna, per voi ardo, et voi non me el crede-re." The staff includes a soprano line and an accompaniment line labeled "E lute". Measure 10 ends with a repeat sign and the instruction "1)" above the staff.

System 2: Measures 11-20. The lyrics are "Non pi-a quan-to bel-la se-i-te, non pi-a". The staff continues with the soprano line and lute accompaniment.

System 3: Measures 21-30. The lyrics are "non pia quanto bella sete ij.". The staff continues with the soprano line and lute accompaniment.

System 4: Measures 31-40. The lyrics are "quan-to se-i-te. Og-ne ho-ra mi-re et gar-do se tan-ta cru-se tanta cru-". The staff continues with the soprano line and lute accompaniment.

System 5: Measures 41-50. The lyrics are "cru-del-tá can-ge-ar vo-le-te." The staff continues with the soprano line and lute accompaniment.

System 6: Measures 51-60. The lyrics are "delta cangear volete." The staff continues with the soprano line and lute accompaniment.

Annotations:

- Measure 10: "1)" above the staff.
- Measure 10: "2)" above the staff.
- Measure 21: "3)" above the staff.
- Measure 31: "d" in brackets above the staff.
- Measure 31: "a" in brackets above the staff.

1) Bracketed notes added by editor to fit words.

2) "d" in orig. See bar 63.

3) "a" in orig.

45 [50]

Don- non vea ac- cor- ge- te che per voi

Don- na non vea accor- gete che per voi

55 [60] [65]

mo- ro et ar- do. Et per mi- rar vos- tra bel- tā in- fi- ni tá, et voi so-

moro et ardo, et per mirar vostra beltá infinitá et voi sola

70 [75]

la ser- vir bra- mo la vi- ta, et voi so-

servir bramo la vita, ij.

80 [85] C

la ser- vir bra- mo la vi- ta.

My lady, I burn for you,

and you don't believe me about it.
So much beauty has no mercy.
All the time I look
and see if you want
to change so much cruelty.

You will not notice
that I burn and die for you,
and my life yearns to gaze
upon your infinite beauty,
and to serve you alone.